

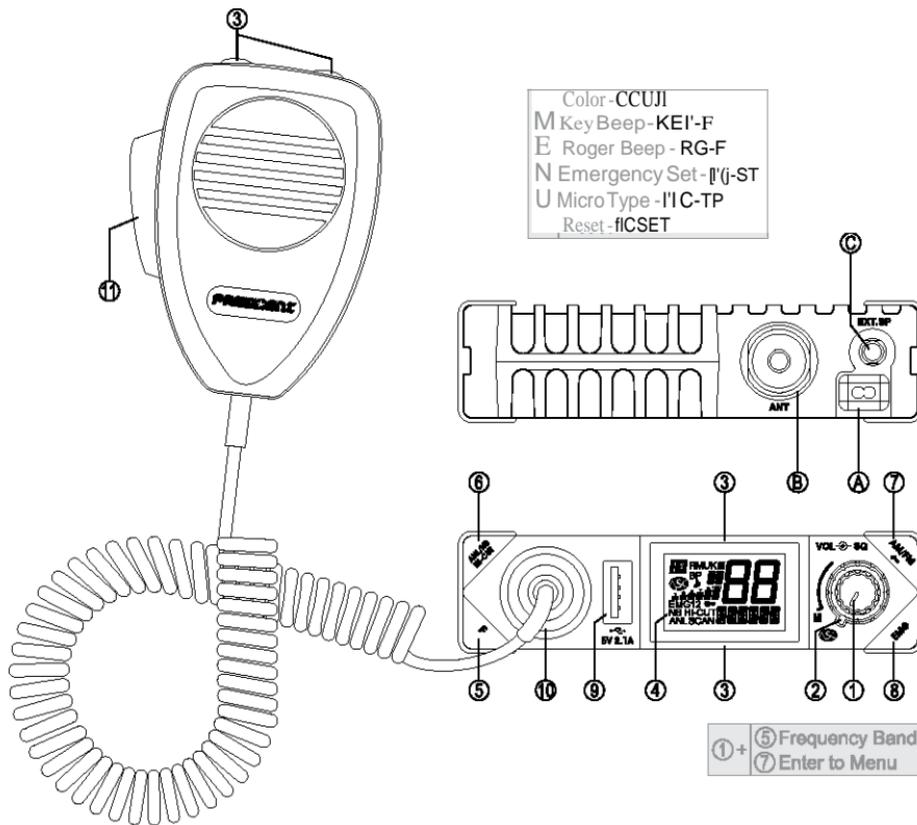
BILL

CE



Manuale dell'utente

PRESIDENT



PRESIDENT BILL ASC

AVVERTENZA !

Prima dell'uso, fare attenzione a non trasmettere mai senza aver prima collegato l'antenna (collegamento "B" situato sul pannello posteriore del dispositivo) o senza aver impostato il SWR (Standing Wave Ratio)! In caso contrario, si potrebbe causare la distruzione dell'amplificatore di potenza, che non è coperto da garanzia.

RICETRASMETTITORE MULTI-NORME!

Vedere la funzione "F" alla pagina 43 e la tabella di configurazione alla pagina 70.

La garanzia di questo ricetrasmittitore è valida solo nel paese di acquisto.

Benvenuti nel mondo della nuova generazione di radio CB. La nuova gamma **PRESIDENT** ti dà accesso a dispositivi CB ad alte prestazioni. Con l'uso di una tecnologia aggiornata, che garantisce una qualità senza precedenti, **PRESIDENT BILL ASC** rappresenta un nuovo passo nella comunicazione CB ed è la scelta più sicura per gli utenti radio CB professionali più esigenti. Per assicurarti di sfruttare al massimo tutte le sue capacità, ti consigliamo di leggere attentamente questo manuale prima di installare e utilizzare **PRESIDENT BILL ASC**.

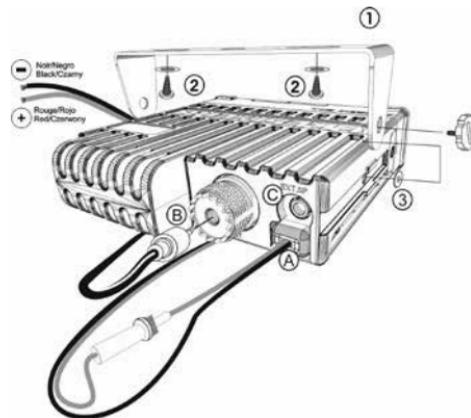
A) INSTALLAZIONE

1) DOVE E COME MONTARE LA RADIO CB MOBILE

- a) È necessario scegliere l'impostazione più appropriata per l'installazione della radio CB.
- b) La radio deve essere montata in un luogo sicuro e accessibile.



Diagram 1



Mounting diagram

- c) Ricordarsi di provvedere alla protezione dei diversi fili (ad es. alimentazione, antenna, cablaggio accessori) in modo che non interferiscano in alcun modo con la guida del veicolo.

MONTAGGIO CON STAFFA DI MONTAGGIO (diagramma 1)

- d) Per installare il dispositivo, utilizzare la staffa (1) e le viti autofilettanti [2] fornite (diametro di foratura 3,2 mm). Fare attenzione a non danneggiare il sistema elettrico del veicolo durante la perforazione del cruscotto.
- e) Non dimenticare di inserire i giunti in gomma (3) tra il CB e il suo supporto in quanto hanno un effetto ammortizzante che consente un serraggio sicuro del dispositivo.
- f) Scegli dove posizionare il supporto del microfono e ricorda che il cavo del microfono deve allungarsi verso il conducente senza interferire con i comandi del veicolo.

MONTAGGIO CON IL SUPPORTO DI FISSAGGIO RAPIDO

(diagram 2)

(1) Per installare la radio, utilizzare il supporto di fissaggio rapido e le viti autofilettanti [2] fornite (diametro di foratura 3,2 mm). Fare attenzione a non danneggiare il sistema elettrico del veicolo durante la perforazione del cruscotto.

e) Scegli dove posizionare il supporto del microfono e ricorda che il cavo del microfono deve allungarsi verso il conducente senza interferire con i comandi del veicolo.

f) Far scorrere l'unità nella slitta del supporto e fissarla tagliando le linguette laterali nelle tacche del CB (3).

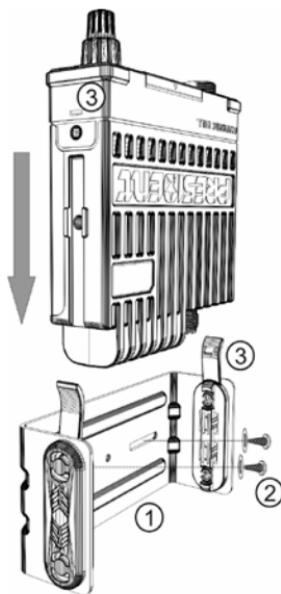


Diagram 2

- Per le radio CB, più lunga è l'antenna, migliori sono i risultati. Il tuo rivenditore sarà in grado di aiutarti nella scelta dell'antenna.

b) Antenna mobile

- Deve essere fissato al veicolo su cui sia presente una superficie metallica ampia (piano di massa), lontano dai supporti del parabrezza.

- Se è già installata un'antenna per radio FM, l'antenna CB dovrebbe essere più alta di questa.

- Esistono due tipi di antenna: pre-tarata che dovrebbe essere utilizzata su un buon piano di massa (ad es. Tetto dell'auto o sul bagagliaio) e regolabile che offre una portata molto più ampia e può essere utilizzata su un piano di terra più piccolo (vedere § REGOLAZIONE DI SWR pagina 39).

- Per un'antenna che deve essere fissata mediante perforazione, sarà necessario un buon contatto tra l'antenna e il piano di massa. Per ottenere ciò, dovresti graffiare leggermente la superficie dove devono essere posizionate la vite e la stella di serraggio.

- Fare attenzione a non pizzicare o appiattire il cavo coassiale (poiché ciò comporta il rischio di rotture e / o corto circuiti).

- Connettere l'antenna (B).

c) Antenna fissa

2) INSTALLAZIONE DELL'ANTENNA

a) Scegliere l'antenna

- Un'antenna fissa deve essere installata in uno spazio più libero possibile. Se è fissato ad un polo, rispettare le leggi in vigore (dovresti chiedere una consulenza professionale). Tutte le antenne e gli accessori PRESIDENT sono progettati per offrire la massima efficienza a ciascuna radio.

3) ALIMENTAZIONE

Il PRESIDENT BILL ASC è protetto dall'inversione di polarità. Tuttavia, prima di accenderlo, si consiglia di controllare tutte le connessioni. La radio deve essere alimentata con una corrente continua di 12 volt (A). Oggi, la maggior parte delle auto e dei camion sono terra negativa. Puoi verificarlo assicurandoti che il terminale negativo (-) della batteria sia collegato al blocco motore o al telaio. In caso contrario, consultare il proprio rivenditore.

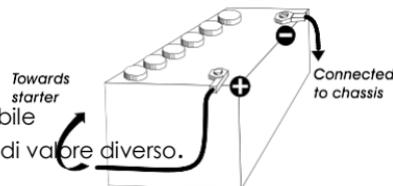
AVVERTENZA: I camion hanno generalmente due batterie e un impianto elettrico da 24 volt, nel qual caso sarà necessario inserire un convertitore da 24/12 volt (tipo CV 24/12 PRESIDENT) nel circuito elettrico. Le seguenti fasi di connessione devono essere eseguite con il cavo di alimentazione scollegato dall'apparecchio.

- Verificare che la batteria sia di 12 volt.
- Individua i terminali positivo e negativo della batteria (+ è rosso e - è nero). Se è necessario allungare il cavo di alimentazione, è necessario utilizzare lo stesso o un tipo di cavo superiore.

È necessario collegare il proprio CB a un permanente (+) e (-). Ti consigliamo di collegare il cavo di alimentazione direttamente alla batteria (poiché la connessione del cavo CB al cablaggio dell'autoradio o altre parti del circuito elettrico può, in alcuni casi,

aumentare la probabilità di interferenze).

- Collegare il filo rosso (+) al terminale positivo della batteria e il filo nero (-) al terminale negativo della batteria.
 - Collegare il cavo di alimentazione alla radio CB.
- AVVERTENZA:** Non sostituire mai il fusibile originale con uno di valore diverso.



4) OPERAZIONI DI BASE DA EFFETTUARE PRIMA DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO PER LA PRIMA VOLTA (senza trasmettere e senza utilizzare il tasto «push-to-talk» sul microfono)

- Connetti il microfono,
- Verifica le connessioni dell'antenna,
- Accendi la radio girando la manopola **VOL (1)** in senso orario,
- Gira il tasto squelch **SQ (2)** verso il minimo (**M** position),
- Regola il volume a un livello confortevole,
- Vai al canale desiderato premendo i tasti **s/t (3)** sulla radio o i tasti **UP/DN (3)** sul microfono.

5) REGOLARE IL SWR (Standing wave ratio)

AVVERTENZA: Questo deve essere eseguito quando si utilizza la radio CB per la prima volta (e ogni volta che si riposiziona l'antenna). La regolazione deve essere eseguita in un'area priva di ostacoli.

* **Regolazione con il misuratore SWR esterno (per es. TOS-1 PRESIDENT)**

a) **Connetti il misuratore SWR**

- Collega il misuratore SWR tra la radio CB e l'antenna il più vicino possibile al CB (utilizzare un cavo massimo di 40 cm, come per esempio President CA-2C).

b) **Regola il misuratore SWR**

- Imposta la radio CB sul canale desiderato.
- Posizionare l'interruttore sul misuratore SWR in posizione FWD (calibrazione).
- Premere l'interruttore «push-to-talk» sul microfono (11) per trasmettere.
- Portare l'ago indice su t usando il tasto di calibrazione.
- Portare l'interruttore in posizione REF (lettura del livello SWR). La lettura sul misuratore dovrebbe essere il più vicino possibile a 1. In caso contrario, ri-regolare l'antenna per ottenere una lettura il più vicino possibile a 1. (È accettabile una lettura SWR tra 1 e 1.8).
- **Sarà necessario ricalibrare il misuratore SWR dopo ogni regolazione dell'antenna.**

AVVERTENZA: Al fine di evitare perdite e attenuazioni del segnale nei cavi utilizzati per il collegamento tra la radio e i suoi accessori, PRESIDENT consiglia di utilizzare un cavo di lunghezza inferiore a 3 m.

Il tuo CB è ora pronto per l'uso.

B) COME USARE IL TUO CB

1) **ON/OFF - VOLUME**

Per accendere l'apparecchio, ruotare la manopola VOL (1) in senso orario. Se la funzione KEY BEEP è attivata, vengono emessi 4 toni quando si accende la radio CB.

Nota: All'accensione, per informare l'utente, il tipo di microfono programmato viene visualizzato per 2 secondi (vedere § **MIC TYPE** pagina 45).

Vedere **FUNZIONI ACCENSIONE DELL'UNITÀ** pagina 43.

- a) Per aumentare il livello del suono, ruotare ulteriormente la stessa manopola in senso orario.

2) **ASC (Automatic Squelch Control) / SQUELCH**

Sopprime rumori di sottofondo indesiderati quando non c'è comunicazione. Lo squelch non influisce né sul suono né sulla potenza di trasmissione, ma consente un notevole miglioramento del comfort di ascolto.

a) **ASC: AUTOMATIC SQUELCH CONTROL**

Brevetto mondiale, un'esclusiva PRESIDENTE.

Ruotare la manopola SQUARE (2) in senso antiorario in posizione ASC.  viene mostrato sullo schermo.

Nessuna regolazione manuale ripetitiva e un miglioramento permanente tra la sensibilità e il comfort di ascolto quando ASC è attivo. Questa funzione può essere disattivata ruotando l'interruttore in senso orario. In questo caso la regolazione dello squelch diventa di nuovo manuale.  scompare dallo schermo.

b) SQUELCH MANUALE

Ruotare la manopola SQ (2) in senso orario fino al punto esatto in cui scompaiono tutti i rumori di fondo. Questa regolazione deve essere eseguita con precisione poiché, se impostato al massimo (completamente in senso orario), verranno ricevuti solo i segnali più forti.

3) SELETTORE CANALI ~ SCAN

SELETTORE CANALI: tasti s / t sull'unità e tasti UP / DN sul microfono (pressione breve)

Premere il tasto superiore "s" del display o il tasto SU (3) sul microfono per aumentare un canale. Premere il display inferiore "t" o il tasto DN (3) per diminuire un canale.

Viene emesso un segnale acustico ogni volta che il canale cambia se viene attivata la funzione KEY BEEP. Vedere la funzione KEY BEEP a pagina 44.

SCAN (pressione lunga)

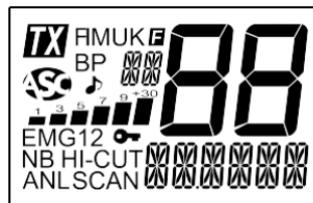
Per attivare la funzione SCAN (ricerca canali), premere fino a quando viene emesso un segnale acustico o "SCAN" appare sul display. Premere il tasto s (3) sul display o il tasto SU (3) sul microfono per eseguire la scansione in ordine crescente. Premere il tasto t (3) sul display o il tasto DN (3) sul microfono per scansionare in ordine decrescente.

La scansione si interrompe non appena c'è un canale occupato. La scansione inizia automaticamente 3 sec dopo la fine della trasmissione e nessun tasto viene attivato. La scansione si riavvia anche in ordine crescente con i tasti S/UP (3), o in ordine decrescente con i tasti t/DN (3). Quando la funzione SCAN è attivata, "SCAN" lampeggia sul display.

Premere l'interruttore PTT (11) per disattivare la funzione SCAN. "SCAN" scompare sul display.

4) DISPLAY

Mostra tutte le funzioni:



	Indica la trasmissione
FM	AM attivo
FM	FM attivo
FMUK	FM attivo (solo configurazione U / ENG)
	Modalità MENU attivo
BP	Funzione KEY BEEP attiva
	Automatic Squelch Control attivo
	Funzione ROGER BEEP attiva
	Indica la banda di frequenza attiva
	Indica il livello di ricezione e il livello di emissione
EMG 1	Il canale di emergenza 1 (personalizzabile) è attivato
EMG 2	Il canale di emergenza 2 (personalizzabile) è attivato
	Funzione KEY LOCK attiva
NB	Filtro NB filter attivo
HI-CUT	Filtro HI-CUT attivo
ANL	Filtro ANL attivo
SCAN	Funzione SCAN attiva



Indica la frequenza o il menu corrente (COLOR, KEY-BP, RG-BP, EMG-ST, MIC-TP, RESET) in modalità **MENU**.



Indica il canale corrente

5) F – SELEZIONE BANDA DI FREQUENZA

VEDERE § **FUNZIONI ACCENSIONE DELL'UNITÀ** pag 43.

6) ANL/NB ~ HI-CUT

ANL/NB (pressione breve)

A short press on the **ANL/NB** key (6) allows you to alternate between the following settings: no filter (default) / **ANL** activated / **ANL** and **NB** activated.

The icon of the active filter appears on the display.

Warning: **ANL** filter works only in **AM** mode

HI-CUT (long press)

Una lunga pressione sul tasto HI-CUT (6) attiva / disattiva (impostazione predefinita) il filtro HI-CUT. Quando il filtro è attivato, "HI-CUT" appare sul display.

HI-CUT: Elimina le interferenze ad alta frequenza e deve essere utilizzato in conformità con le condizioni di ricezione. Quando attivo, il filtro viene visualizzato sul display.

7) AM/FM ~ KEY LOCK (SUONO TASTI)

AM/FM (pressione breve)

Il tasto AM / FM (7) consente di selezionare la modalità di modulazione AM o FM. La tua modalità di modulazione deve corrispondere a quella del tuo corrispondente. La modalità selezionata viene visualizzata sul display.

Modulazione ampiezza / AM: comunicazione su un campo con rilievo e ostacoli a media distanza (il più utilizzato).

Modulazione frequenza / FM: per comunicazioni vicine su un campo piano aperto.

SOLO in configurazione U: premere il tasto AM / FM (7) per alternare la banda di frequenza tra ENG e CEPT. "UK" appare sul display quando è selezionata la banda ENG. "UK" scompare dal display quando si seleziona CEPT (vedere la tabella a pagina 66).

KEY LOCK (pressione lunga)

Tenere premuto il tasto  (7) per bloccare l'unità. "  viene mostrato sul display.

Tenere premuto di nuovo il tasto  (7) per sbloccare l'unità. "  scompare dallo schermo.

Nota: L'interruttore PTT (11) rimane abilitato mentre l'unità è bloccata.

8) EMG

Il canale di emergenza viene selezionato automaticamente quando si preme il tasto EMG (8). Prima pressione breve - per chiamare il primo canale personalizzabile di emergenza (o il canale predefinito 9 / AM). "EMG1" appare sul display. Seconda pressione breve - per chiamare il secondo canale personalizzabile di emergenza (o il canale predefinito 19 / AM). "EMG 2" appare sul display. Terza pressione breve - per tornare al canale corrente. "EMG ..." scompare sul display.

Vedere il menu IMPOSTAZIONE EMG pagina 45.

9) PRESA DI RICARICA USB

La presa USB (9) può essere utilizzata per caricare uno smartphone, una tablet o un altro dispositivo ricaricabile con 5 V - 2,1 A.

10) SPINA MICROFONO A 6 PIN

La spina si trova sul pannello anteriore del ricetrasmittitore e semplifica l'impostazione dell'apparecchiatura sul cruscotto. BILL ASC accetta elettrete o microfono dinamico (vedere il menu TIPO MIC a pagina 45). Vedi schema di cablaggio pagina 69.

11) PTT (Push To Talk) Tasto di trasmissione

Premere l'interruttore PTT per trasmettere un messaggio, (**PTT** viene mostrato) e rilasciare per ascoltare una comunicazione in arrivo.

TOT (Time Out Timer)

Se il tasto PTT (11) viene premuto per più di 3 minuti, il display inizia a lampeggiare e la trasmissione termina. Viene emesso un segnale acustico finché non viene rilasciato il tasto dell'interruttore PTT (11).

C) FUNZIONI ACCENSIONE DELL'UNITÀ

Sono disponibili 2 funzioni aggiuntive. SELEZIONE BANDA DI FREQUENZA, tasto F (5) e modalità MENU, tasto AM / FM (7).

Per attivare una funzione, spegnere prima l'unità. Quindi accendere la radio mentre si preme il tasto corrispondente (5) o (7).

1) F – SELEZIONE BANDA DI FREQUENZA (tasto F)

(Configurazione: EU; PL; d; EC; U; In)

Le bande di frequenza devono essere scelte in base al paese di utilizzo. Non utilizzare altre configurazioni. Alcuni paesi hanno bisogno di una licenza per utente. Vedi tabella a pagina 71.

1. Accendere l'unità mentre si tiene premuto il tasto F (5). La lettera corrispondente alla configurazione corrente lampeggia.
Per modificare la configurazione, utilizzare i tasti s / t (3) sull'unità o il tasto SU / DN (3) sul microfono.
2. Quando è selezionata la configurazione, premere il tasto F (5) 1 secondo. La lettera corrispondente alla configurazione viene continuamente visualizzata e viene emesso un segnale acustico di conferma.
3. A questo punto, confermare la selezione spegnendo il ricetrasmittitore e quindi riaccendendolo.

2) MODALITÀ MENU (tasto AM/FM)

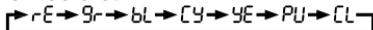
1. Accendere la radio mentre si tiene premuto il tasto AM / FM (7) per accedere al modo MENU (**M** viene mostrato). L'ordine dei 6 menu è quello descritto in questo manuale. Tuttavia, il menu visualizzato quando si accede alla modalità MENU sarà l'ultimo menu modificato dall'utente.
Qualunque sia il menu, la procedura è la stessa:
2. Utilizzare s / t (3) sull'unità o UP / DN (3) sul microfono per selezionare il menu da impostare.
3. Premere il tasto F per confermare il menu selezionato. Il parametro del menu lampeggia sul display.
4. Utilizzare s / t (3) sull'unità o UP / DN (3) sul microfono per selezionare il valore del parametro.
5. Premere di nuovo il tasto F (5) per confermare il valore del parametro scelto. Il parametro smette di lampeggiare e, se la funzione ha più di un parametro, il parametro successivo lampeggia. Ricomincia dal punto 2 per impostare un altro menu o ...

6. Premere l'interruttore PTT (11) per confermare l'ultima impostazione e uscire dalla modalità MENU.
7. Se non viene premuto alcun tasto, l'unità esce dalla modalità MENU dopo 10 secondi.

D) MENU

1) COLORE

1. Entra in modalità MENU (vedi § MODALITÀ MENU, punto 1)
2. Utilizzare s / t (3) sull'unità o UP / DN (3) sul microfono per selezionare il menu COLORE.
3. Premere il tasto F per confermare. Il simbolo del colore lampeggia sul display, rE (rosso), gr (verde), bL (blu), cY (cyan), yE (giallo), vU (viola), lL (cyan chiaro).
4. Utilizzare s / t (3) sull'unità o UP / DN (3) sul microfono per cambiare il colore.



5. Una volta effettuata la scelta del colore, premere nuovamente il tasto F (5) per confermare. Ricomincia dal punto 2 per impostare un altro menu o... Premere l'interruttore PTT (11) per confermare e uscire dalla modalità MENU.
6. Se non viene premuto alcun tasto, l'unità esce dalla modalità MENU dopo 10 secondi.
Colore predefinito (rosso).

2) KEY BEEP (SUONO TASTI)

Alcune operazioni come la modifica dei canali, la pressione dei tasti ecc. sono confermate da un segnale acustico. Questa funzione può essere attivata o disattivata come segue:

1. Entra in modalità MENU

2. Utilizzare s / t (3) sull'unità o UP / DN (3) sul microfono per selezionare il menu KEY-BP.
3. Premere il tasto F (5) per confermare. Il valore effettivo lampeggia.
4. Utilizzare s / t (3) sull'unità o UP / DN (3) sul microfono per modificare il valore di KEY BEEP, On (impostazione predefinita) / Of.
5. Premere di nuovo il tasto F per confermare. Ricomincia dal punto 2 per impostare un altro menu o...
6. Premere l'interruttore PTT (11) per confermare ed uscire dalla modalità MENU
7. Se non viene premuto alcun tasto, l'unità esce dalla modalità MENU dopo 10 secondi. Quando la funzione è attivata, sul display appare "BP".

3) ROGER BEEP

Il ROGER BEEP si sente quando l'interruttore PTT (11) del microfono viene rilasciato per consentire al corrispondente di parlare. Storicamente, poiché CB è una modalità di comunicazione "simplex", non è possibile parlare e ascoltare contemporaneamente (come nel caso di un telefono). Terminata la conversazione, disse "Roger" per impedire al suo corrispondente che era il suo turno di parlare. La parola "Roger" è stata sostituita da un segnale acustico significativo. Ecco da dove deriva il nome "Roger beep".

Questa funzione può essere attivata o disattivata come segue:

Entra in modalità MENU (vedi § MODALITÀ MENU, punto 1 pagina 43)

1. Utilizzare s / t (3) sull'unità o UP / DN (3) sul microfono per selezionare il menu RG-BP.
2. Premere il tasto F per confermare. Il valore effettivo lampeggia.
3. Utilizzare s / t (3) sull'unità o UP / DN (3) sul microfono per modificare il valore di ROGER BEEP, On / Of (impostazione predefinita).
4. Premere di nuovo il tasto F (5) per confermare. Ricomincia dal punto 2 per impostare un altro menu o...
5. Premere l'interruttore PTT (11) per confermare ed uscire dalla modalità MENU.
6. Se non viene premuto alcun tasto, l'unità esce dalla modalità MENU dopo 10 secondi.
Quando la funzione è attivata. EF

4) IMPOSTAZIONE EMG

I canali prioritari possono essere impostati su qualsiasi canale in modalità AM o FM. Per impostare un nuovo canale di emergenza:

1. Entra in modalità MENU
2. Utilizzare s / t (3) sull'unità o UP / DN (3) sul microfono per selezionare il menu EMG-ST.
3. Premere il tasto F (5) per confermare. Il primo parametro (1 o 2) lampeggia.
4. Utilizzare s / t (3) sull'unità o UP / DN (3) sul microfono per impostare il canale di emergenza 1 o 2.
5. Premere di nuovo il tasto F (5) per confermare. Il secondo parametro (il canale) lampeggia.
6. Utilizzare s / t (3) sull'unità o UP / DN (3) sul microfono per impostare il canale.

7. Premere il tasto F (5) per convalidare il canale selezionato. Il terzo parametro (modalità) lampeggia.
8. Utilizzare s / t (3) sull'unità o UP / DN (3) sul microfono per selezionare la modalità AM o FM.
9. Premere di nuovo il tasto F (5) per confermare la selezione della modalità. Ricomincia dal punto 2 per impostare un'altra funzione o...
10. Premere l'interruttore PTT (11) per confermare ed uscire dalla modalità MENU.
11. Se non viene premuto alcun tasto, l'unità esce dalla modalità MENU dopo 10 secondi.

I canali di emergenza predefiniti sono rispettivamente il canale 9 / AM (EMG1) e il canale 19 / AM (EMG2).

5) TIPO MICROFONO

PRESIDENT BILL può essere utilizzato con un microfono PRESIDENT a 6 pin a elettrete o dinamico (vedere cablaggio del microfono a pagina 69).

Il tipo di microfono può essere definito come segue:

1. Entra in modalità MENU
2. Utilizzare s / t (3) sull'unità o UP / DN (3) sul microfono per selezionare il menu MIC-TP.
3. Premere il tasto F (5) per confermare. Il valore effettivo lampeggia.
4. Utilizzare s / t (3) sull'unità o UP / DN (3) sul microfono per modificare il tipo, EL (elettrete) / Dy (dinamico).
5. Premere di nuovo il tasto F (5) per confermare. Ricomincia dal punto 2 per impostare un altro menu o...
6. Premere l'interruttore PTT (11) per confermare ed uscire dalla modalità MENU

7. Se non viene premuto alcun tasto, l'unità esce dalla modalità MENU dopo 10 secondi.
8. Il tipo di microfono predefinito è *EL* (electret).

Nota: All'accensione della radio, per informare l'utente, il tipo di microfono programmato viene visualizzato per 2 secondi (vedere § ON / OFF a pagina 40).

6) RESET

Permette di ripristinare tutti i parametri dell'utente e tornare ai valori predefiniti.

1. Entra in modalità MENU
2. Utilizzare s / t (3) sull'unità o UP / DN (3) sul microfono per selezionare il menu RESET.
3. Premere il tasto F (5). AL lampeggia.
4. Premere di nuovo il tasto F (5) per ripristinare tutti i parametri e uscire dalla modalità MENU.
5. Se non viene premuto alcun tasto, l'unità esce dalla modalità MENU dopo 10 secondi.

A) TERMINALE ALIMENTAZIONE (13,2 V)

B) CONNETTORE ANTENNA (SO-239)

C) JACK ALTOPARLANTE ESTERNO (8 Ω, Ø 3,5 mm)

E) CARATTERISTICHE TECNICHE

1) GENERALE

- Canali : 40
- Modulazione : AM/FM

- Intervallo frequenza : da 26.965 MHz a 27.405 MHz
- Impedenza antenna : 50 ohms
- Alimentazione : 13,2 V
- Dimensioni (in mm) : 102 (L) x 100 (H) x 25 (D)
- Peso : ± 0.320 kg
- Accessori inclusi : Microfono electrete e supporto, staffa da montaggio, supporto per fissaggio rapido, viti.

2) TRASMISSIONE

- Indennità di frequenza : +/- 200 Hz
- Potenza portante : 4 W AM / 4 W FM
- Interferenza di trasmissione : inferior to 4 nW (- 54 dBm)
- Riposta audio : 300 Hz to 3 KHz in AM/FM
- Potenza emessa nel canale adiacente: < 20 µW
- Sensibilità microfono : 7 mV
- Consumo massimo : 1.7 A
- Distorsione del segnale modulato : 2 %

3) RICEZIONE

- Sensibilità massima a 20 dB sinad : 0.5 µV - 113 dBm AM / 0.35 µV - 116 dBm FM
- Risposta frequenza : 300 Hz to 3 kHz
- Selettività del canale adiacente : 60 dB
- Potenza audio : 2.5 W
- Sensibilità dello Squelch : minimum 0.2 µV - 120 dBm
maximum 1 mV - 47 dBm
- Tasso di reiezione dell'immagine in frequenza: 60 dB
reiezione della frequenza intermedia: 70 dB
- Consumo : 180 ~ 500 mA

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

*Con la presente, Groupe President Electronics,
dichiara che l'apparecchiatura radio:*

*Marca: **PRESIDENT***

*Tipo: **TXPR001***

*Nome commerciale: **BILL ASC***

è conforme alla direttiva 2014/53/EU.

*Il testo completo della dichiarazione di conformità UE
è disponibile al seguente indirizzo Internet:*

<https://president-electronics.com/DC/TXPR001>

TABLEAU DES FRÉQUENCES pour EU / EC / U (CEPT)
TABLA DE FRECUENCIAS para EU / EC / U (CEPT)
FREQUENCY TABLE for EU / EC / U (CEPT)
TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI dla EU / EC / U (CEPT)

N° du canal N° Canal Channel Kanal	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość	N° du canal N° Canal Channel Kanal	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

TABLEAU DES FRÉQUENCES pour U (ENG)
TABLA DE FRECUENCIAS para U (ENG)
FREQUENCY TABLE for U (ENG)
TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI dla U (ENG)

N° du canal N° Canal Channel Kanal	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość	N° du canal N° Canal Channel Kanal	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość
1	27,60125 MHz	21	27,80125 MHz
2	27,61125 MHz	22	27,81125 MHz
3	27,62125 MHz	23	27,82125 MHz
4	27,63125 MHz	24	27,83125 MHz
5	27,64125 MHz	25	27,84125 MHz
6	27,65125 MHz	26	27,85125 MHz
7	27,66125 MHz	27	27,86125 MHz
8	27,67125 MHz	28	27,87125 MHz
9	27,68125 MHz	29	27,88125 MHz
10	27,69125 MHz	30	27,89125 MHz
11	27,70125 MHz	31	27,90125 MHz
12	27,71125 MHz	32	27,91125 MHz
13	27,72125 MHz	33	27,92125 MHz
14	27,73125 MHz	34	27,93125 MHz
15	27,74125 MHz	35	27,94125 MHz
16	27,75125 MHz	36	27,95125 MHz
17	27,76125 MHz	37	27,96125 MHz
18	27,77125 MHz	38	27,97125 MHz
19	27,78125 MHz	39	27,98125 MHz
20	27,79125 MHz	40	27,99125 MHz

TABLEAU DES FRÉQUENCES pour d
TABLA DE FRECUENCIAS para d
FREQUENCY TABLE for d
TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI dla d

N° du canal N° Canal Channel Kanal	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość	N° du canal N° Canal Channel Kanal	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

N° du canal N° Canal Channel Kanal	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość	N° du canal N° Canal Channel Kanal	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość
41	26,565 MHz	61	26,765 MHz
42	26,575 MHz	62	26,775 MHz
43	26,585 MHz	63	26,785 MHz
44	26,595 MHz	64	26,795 MHz
45	26,605 MHz	65	26,805 MHz
46	26,615 MHz	66	26,815 MHz
47	26,625 MHz	67	26,825 MHz
48	26,635 MHz	68	26,835 MHz
49	26,645 MHz	69	26,845 MHz
50	26,655 MHz	70	26,855 MHz
51	26,665 MHz	71	26,865 MHz
52	26,675 MHz	72	26,875 MHz
53	26,685 MHz	73	26,885 MHz
54	26,695 MHz	74	26,895 MHz
55	26,705 MHz	75	26,905 MHz
56	26,715 MHz	76	26,915 MHz
57	26,725 MHz	77	26,925 MHz
58	26,735 MHz	78	26,935 MHz
59	26,745 MHz	79	26,945 MHz
60	26,755 MHz	80	26,955 MHz

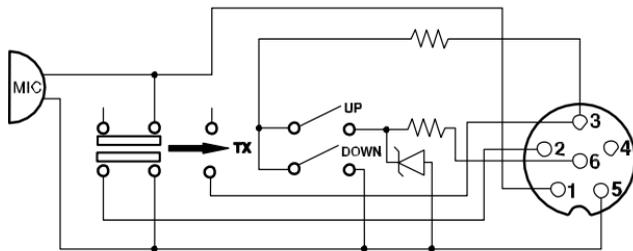
TABLEAU DES FRÉQUENCES pour PL
TABLA DE FRECUENCIAS para PL
FREQUENCY TABLE for PL
TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI dla PL

N° du canal N° Canal Channel Kanał	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość	N° du canal N° Canal Channel Kanał	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość
1	26,960 MHz	21	27,210 MHz
2	26,970 MHz	22	27,220 MHz
3	26,980 MHz	23	27,250 MHz
4	27,000 MHz	24	27,230 MHz
5	27,010 MHz	25	27,240 MHz
6	27,020 MHz	26	27,260 MHz
7	27,030 MHz	27	27,270 MHz
8	27,050 MHz	28	27,280 MHz
9	27,060 MHz	29	27,290 MHz
10	27,070 MHz	30	27,300 MHz
11	27,080 MHz	31	27,310 MHz
12	27,100 MHz	32	27,320 MHz
13	27,110 MHz	33	27,330 MHz
14	27,120 MHz	34	27,340 MHz
15	27,130 MHz	35	27,350 MHz
16	27,150 MHz	36	27,360 MHz
17	27,160 MHz	37	27,370 MHz
18	27,170 MHz	38	27,380 MHz
19	27,180 MHz	39	27,390 MHz
20	27,200 MHz	40	27,400 MHz

TABLEAU DES FRÉQUENCES pour In
TABLA DE FRECUENCIAS para In
FREQUENCY TABLE for In
TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI dla In

N° du canal N° Canal Channel Kanał	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość	N° du canal N° Canal Channel Kanał	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz		
9	27,065 MHz		
10	27,075 MHz		
11	27,085 MHz		
12	27,105 MHz		
13	27,115 MHz		
14	27,125 MHz		
15	27,135 MHz		
16	27,155 MHz		
17	27,165 MHz		
18	27,175 MHz		
19	27,185 MHz		
20	27,205 MHz		

PRISE MICRO 6 BROCHES
CONEXIÓN DEL MICRO 6 PINS
6-PIN MICROPHONE PLUG
WTYK MIKROFONU 6-PIN



1	Modulation	Modulación	Modulation	Modulacja
2	RX	RX	RX	RX
3	TX - UP/DOWN	TX - UP/DOWN	TX - UP/DOWN	TX - UP/DOWN
4	-	-	-	-
5	Masse	Masa	Ground	Masa
6	Alimentation	Alimentación	Power Supply	Zasilanie

NORMES • F - NORMAS • F - NORMS • F - NORMY • F

Nº	Code	Frequency	FM Channel	AM Channel	Country	CH 19	CH 9
1	<i>EU</i>	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	40 Ch (4W)	AT, BE, BG, CH, CY, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PT, RO, SE, SI	AM	AM
2	<i>PL</i>	26.960 ~ 27.400	-5 KHz 40 Ch (4W)	-5 KHz 40 Ch (4W)	PL	AM	AM
		26.965 ~ 27.405	-	-			
3	<i>d</i>	26.565 ~ 27.405	80 Ch (4W)	40 Ch (4W)	CZ, DE, SK	FM	AM
4	<i>EE</i>	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	-	MT	FM	FM
5	<i>U</i>	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	40 Ch (4W)	UK	FM	FM
		27.60125 ~ 27.99125	ENG 40 Ch (4W)	-		FM	FM
6	<i>In</i>	26.965 ~ 27.275	27 Ch (4W)	27 Ch (4W)	IN	AM	AM

Remarque : Dans la configuration **U** : Pour sélectionner la bande de fréquences **ENG**, appuyer plusieurs fois sur la touche **F (5)** jusqu'à ce que «**UK**» apparaisse dans l'afficheur. Pour sélectionner la bande de fréquences **CEPT**, appuyer plusieurs fois sur la touche **F (5)** jusqu'à ce que «**UK**» disparaisse de l'afficheur (voir tableau page 66).

Observación: En la configuración **U**: Para seleccionar la banda de frecuencia **ENG**, apriete varias veces la tecla **F (5)** hasta que «**UK**» aparezca en la pantalla. Para seleccionar la banda de frecuencia **CEPT**, apriete varias veces la tecla **F (5)** hasta que «**UK**» desaparezca de la pantalla (véase cuadro página 66).

Note: In **U** configuration: In order to select the frequency band **ENG**, press several times **F key (5)** until «**UK**» appears in the display. In order to select the **CEPT** frequency band, press several times **F key (5)** until «**UK**» disappears from the display (see table at page 66).

Uwaga: W konfiguracji **U**: W celu wybrania pasma częstotliwości **ENG**, naciśnij kilkakrotnie klawisz **F (5)**, aż „**UK**” pojawi się na wyświetlaczu. W celu wybrania pasma częstotliwości **CEPT**, naciśnij kilkakrotnie klawisz **F (5)**, aż „**UK**” zniknie z wyświetlacza (patrz tabela na stronie 66).

La bande de fréquence et la puissance d'émission de votre appareil doivent correspondre à la configuration autorisée dans le pays où il est utilisé.

La banda de frecuencias y la potencia de emisión de su aparato deben corresponder a la configuración autorizada en el país donde él es utilizado.

The frequency band and the transmission power of your transceiver must correspond with the configuration authorized in the country where it is used.

Częstotliwość oraz moc nadawania Twojego radiotelefonu musi być zgodna z wymaganiami kraju, w którym jest on używany.

Pays dans lesquels il existe des limitations particulières (Licence¹ / Registre²)
 Countries in which there are particular restrictions (Licence¹ / Register²)
 Países en los cuales existe algún tipo de limitación (Licencia¹ / Registro²)
 Kraje, w których występują pewne restrykcje (Licencja¹ / Rejestracja²).

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	ES	FI	FR	GB	GR	HR	HU	IE	IS	IT	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK
Licence ¹														ⓘ					ⓘ				ⓘ								
Register ²																											ⓘ				
AM																								ⓘ							
BLU / SSB																								ⓘ							

Dernière mise à jour de ce tableau sur le site : www.president-electronics.com, rubrique «les Postes Radio-CB» puis, «La CB PRESIDENT et l'Europe».

Le rogamos encontrar la última versión de esta información en nuestro sitio web www.president-electronics.com en la página «Emisoras de radio-cb» / «PRESIDENT y la reglamentación en Europa».

Please see updated table on website www.president-electronics.com, page «The CB radios» then «President Radio CB and Europe».

Ostatnia aktualizacja tej tabeli na stronie www.president-electronics.com, rubryka "les Postes Radio-CB" i "La CB PRESIDENT et l'Europe".



Groupe
PRESIDENT
ELECTRONIC B

SIEGE SOCIAL/HEAD OFFICE - FRANCE
Route de sete - BP 100- 34540 BALARUC
Site Internet : <http://www.president-electronics.com>
E-mail : groupe@president-electronics.com



1928/04-18-V2.03

president